



**PAVLÍNEK**  
VÁZACÍ PROSTŘEDKY

EMAIL: [OBCHOD@PAVLÍNEK.CZ](mailto:obchod@pavlinek.cz)  
TEL: +420 595 693 911  
SALOUNOVA 746/31, OSTRAVA VITKOVICE  
IČ: 25358511 DIČ: CZ25358511  
NAKUPTE NA [WWW.PAVLINEK.CZ](http://WWW.PAVLINEK.CZ)

Rev. 20190219



# NÁVOD K POUŽITÍ – VERTIKÁLNÍ ZVEDACÍ SVĚRKA

LTABT08, LTABT10, LTABT20, LTABT30, LTABT45, LTABT80





**Před použitím tohoto produktu si pečlivě přečtěte tento návod!**

## SPRÁVNÉ POUŽITÍ

Tyto svěrky se závěsným okem mohou být použity pro zvedání a manipulaci s ocelovými plechy (v jednom okamžiku jeden plech) v různých úhlech, ale nosnost je redukována, jak je vidět na diagramu níže. Jestliže jsou použity dvě svěrky pro manipulaci s rozměrnými plechy, platí upozornění na redukcii nosnosti svěrek.

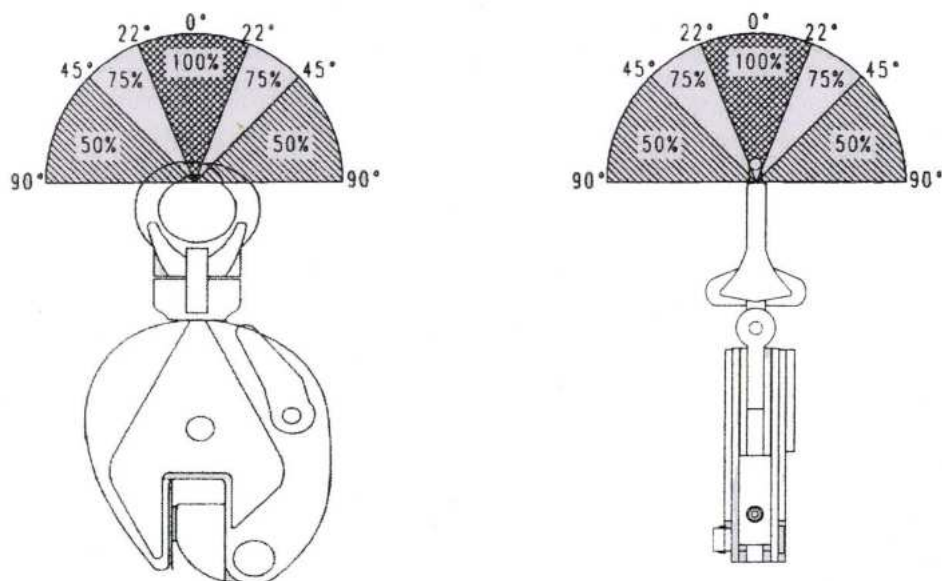


Diagram of forces

Tvrдость povrchu plechu musí být nižší než HRC 30. Ujistěte se, že místo pro uchycení oka svěrky je dostatečně unosné, aby uneslo hmotnost plechu.



**PAVLÍNEK**  
VÁZACÍ PROSTŘEDKY

EMAIL: [OBCHOD@PAVLINEK.CZ](mailto:OBCHOD@PAVLINEK.CZ)  
TEL: +420 595 693 911  
SALOUNOVA 746/31, OSTRAVA VITKOVICE  
IČ: 25358511 BIC: CZ25358511  
NAKUPTE NA [WWW.PAVLINEK.CZ](http://WWW.PAVLINEK.CZ)



## BEZPEČNOST

Nebezpečí vzniká při zvedání břemene, konkrétně když není svěrka použita správně nebo je špatně udržována. Předcházet nehodám nebo vážným zraněním lze pomocí speciálních bezpečnostních opatření při používání svěrky, její montáži, údržbě a kontrole.

- Svěrky, které jsou poškozeny, např. viditelná prasklina, poškozeny svařováním nebo mají jiné poškození nebo závadu, okamžitě přestaňte používat bezprodlně bez ohledu na velikost nebo rozsah poškození. Zkontrolujte svěrku před každým použitím na viditelné znaky poškození.
- Ujistěte se, že břemeno, se kterým bude manipulováno, je v patřičném stavu.
- Ujistěte se, že prostor, kde bude s břemenem manipulováno je bez překážek. Nikdy nestůjte pod břemen a nikdy nepřesouvejte břemeno nad lidmi.
- Umístěte svěrku tak, aby bylo břemeno v rovnováze. Zvedejte břemeno pomalu a plynule.
- Nikdy nenechávejte břemeno bez dozoru a nenechávejte břemeno zavěšeno po dlouhou dobu.
- V jednom momentě nikdy nezvedejte více než jeden plech.
- Používejte svěrky s odpovídajícími specifikacemi (jak nosnost tak rozevření).
- Pozorně sledujte manipulační proces.
- Nosnost zvedaného břemene musí být min. 20% maximální WLL svěrky.
- Nepoužívejte svěrky v místech, kde jsou hořlavé výpary, kapaliny, plyny nebo výbušný prach.
- Nepoužívejte svěrku ve vysoce korozivním, drsném, vlhkém prostředí nebo nepoužívejte při teplotách pod  $-40^{\circ}\text{C}$  nebo nad  $80^{\circ}\text{C}$ .
- Před zvedáním zjistěte, že:
  - ozubené okružní, ozubený segment a plech (v místě, kde bude svěrka uchycena) jsou bez znečištění a mastnoty;
  - plech je správně vložen do čelistí a ty těsně drží plech (svěrka je uzavřena otočením upínací páky);
  - zvedací aplikace uchycená k oku svěrky je přiměřená a řádně připojená.
- Před uvolněním plechu se ujistěte, že je břemeno ve stabilizované poloze.



**PAVLÍNEK**  
VÁZACÍ PROSTŘEDKY

EMAIL: [OBCHOD@PAVLINEK.CZ](mailto:OBCHOD@PAVLINEK.CZ)  
TEL: +420 595 693 911  
SALOUNOVA 746/31, OSTRAVA VITKOVICE  
IČ: 25358511 BIC: CZ25358511  
NAKUPTE NA [WWW.PAVLINEK.CZ](http://WWW.PAVLINEK.CZ)



## SKLADOVÁNÍ

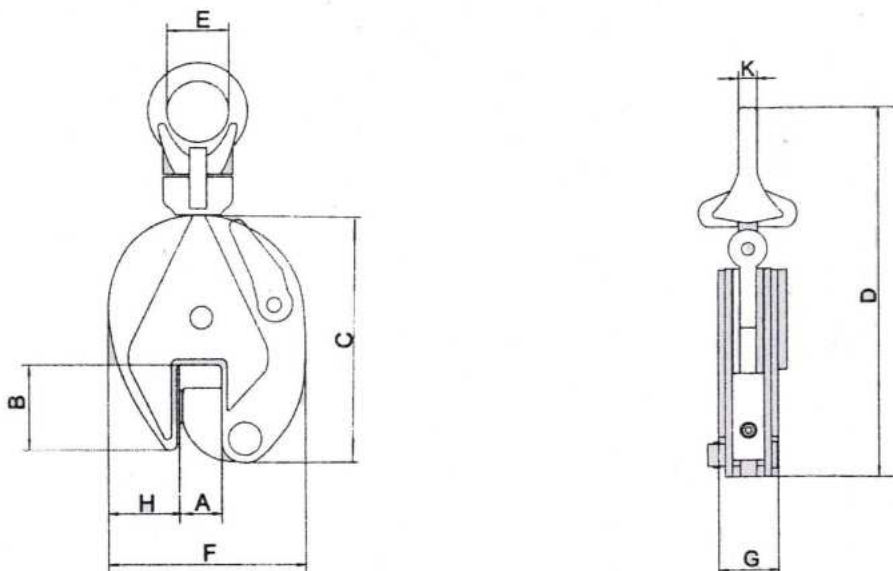
- Svěrky, které přestaly být používány z bezpečnostních důvodů, by měly být jasně označeny jako poškozené a měly by být skladovány odděleně. Neměly by být nikdy ponechány v pracovním prostoru.
- Svěrky, které jsou používány pro různé účely, by měly být skladovány odděleně.
- Svěrky by měly být vždy skladovány v suchém, čistém skladu bez přímého slunečního svitu. Vyhněte se místům, kde může být přítomno teplo, vlhkost, světlo, olej a chemikálie nebo jejich páry nebo jiné degradující prvky.

## ÚDRŽBA

- Nezapomeňte zaznamenat inspekce do protokolu pokaždé, když jsou prováděny.
- Komponenty svěrky musí být zkontrolovány oprávněnou osobou, zda nejsou poškozeny, opotřebené, zkorodovány nebo mají jiné nesrovnalosti.
- Pokud jsou zjištěny závady, musí být svorka okamžitě vyřazena z provozu. Intervaly prohlídek musí být stoveny dle individuálního použití svěrky a vlivům, kterým je svěrka vystavena.
- Jednou týdně by měly být svěrky kontrolovány oprávněnou osobou a nejméně jednou ročně by měla být svěrka důkladně zkontrolována.
- Na tomto výrobku neprovádějte žádné úpravy.



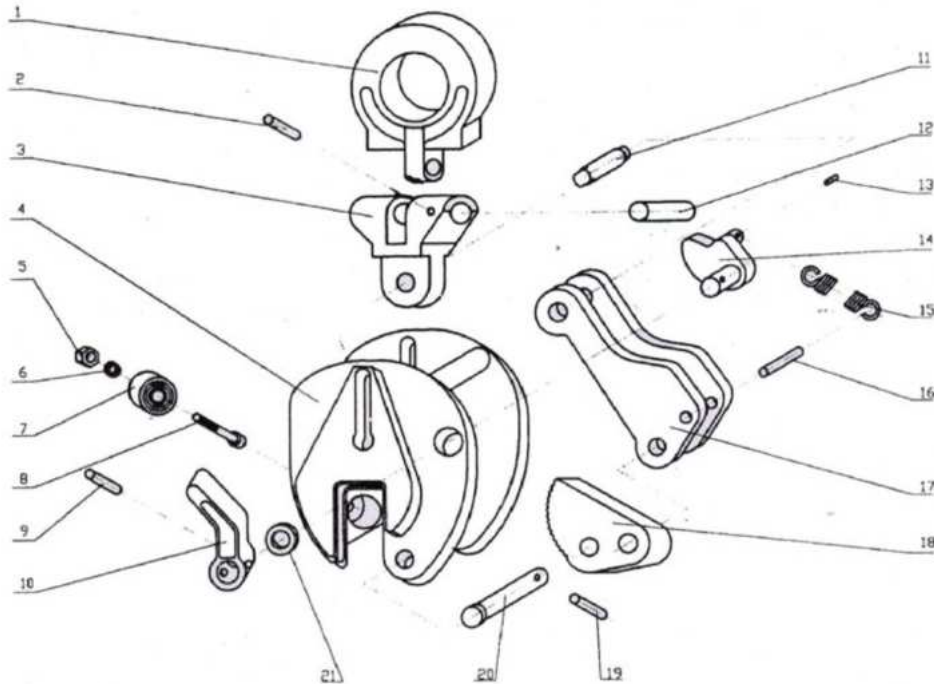
## TECHNICKÉ PARAMETRY



Typ		LTABT08	LTABT10	LTABT20	LTABT30	LTABT45	LTABT80
Nosnost (t)		0.8	1.0	2.0	3.0	5.0	8.0
Zkušební zatížení (kN)		7.35	14.7	29.4	44.1	73.5	117.6
Rozevření (mm)		0–15	0–20	0–25	0–30	0-50	0-45
Rozměry (mm)	A	17	22	27	32	55	45
	B	44	63	76	85	90	112
	C	128	167	202	237	262	330
	D	212	295	370	418	480	600
	E	30	48	60	65	76	85
	F	103	138	164	193	232	263
	G	36	50	52	78	90	100
	H	35	51	56	59	59	77
	K	10	12	16	20	20	22
Váha netto (kg)		1.9	4.5	7.5	14.8	23	37



## ROZKLAD NA DÍLY



1. Závěsné oko	8. Šroub	15. Pružina
2. Pružný kolík	9. Pružný kolík	16. Pružný kolík
3. Spojka	10. Upínací páka	17. Osa segmentu
4. Tělo svěrky	11. Kloubový kolík	18. Ozubený segment
5. Pojistná matice	12. Kolík závěsného oka	19. Pružný kolík
6. Pojistná podložka	13. Pružný kolík	20. Kolík ozubeného segmentu
7. Ozubené okružní	14. Upínací osa	21. Podložka



**PAVLÍNEK**  
VÁZACÍ PROSTŘEDKY

EMAIL: [OBCHOD@PAVLINEK.CZ](mailto:OBCHOD@PAVLINEK.CZ)  
TEL: +420 595 693 911  
SALOUNOVA 746/31, OSTRAVA VITKOVICE  
IČ: 25358511 BIC: CZ25358511  
NAKUPTE NA [WWW.PAVLINEK.CZ](http://WWW.PAVLINEK.CZ)



## Prohlášení o shodě 2:1A

SCM Citra Oy prohlašuje, že níže uvedené položky odpovídají příslušným základním zdravotním a bezpečnostním požadavkům směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42 / ES. Pokud zákazník provede nějaké úpravy produktů nebo pokud zákazník přidá nějaké výrobky nebo komponenty, které jsou nekompatibilní, SCM Citra Oy nenesou žádnou odpovědnost za důsledky týkající se bezpečnosti výrobků.

Typ produktu a označení: *Vertikální zvedací svěrka;*

LTABT08: WLL 800kg  
LTABT10: WLL 1000kg  
LTABT20: WLL 2000kg  
LTABT30: WLL 3000kg  
LTABT45: WLL 4500kg  
LTABT80: WLL 8000kg

Sériové číslo:

Pro zdvihací zařízení, na která se vztahuje toto prohlášení o shodě, platí a splňují následující normy:

EN13155:2003+A2:2009

Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci v souladu s přílohou VII částí A:

Jorma Tuominen, SCM Citra Oy, Juvan Teollisuuskatu 25 C, 02920 Espoo, Finland

Výrobce:

**SCM Citra Oy**

Juvan Teollisuuskatu 25 C, 02920 Espoo, Finland

Tel: +358 2 511 5511, [sales@haklift.com](mailto:sales@haklift.com)

[www.haklift.com](http://www.haklift.com)

**Datum: 2.2.2020**